

**US-CHINA MUSIC INSTITUTE  
BARD COLLEGE CONSERVATORY OF MUSIC**

# **BARD CHINESE ENSEMBLE**

**Winter Concert**

Sunday, December 4, 2022, at 2 PM  
László Z. Bitó '60 Conservatory Building

## **Bard College Conservatory of Music**

**Tan Dun** | Dean

**Frank Corliss** | Director

**Marka Gustavsson** | Associate Director

**Katie Rossiter** | Director of Admissions

**Mary-Liz O'Neill** | Conservatory Admissions Counselor

**Jindong Cai** | Director, US-China Music Institute

**Kathryn Wright** | Managing Director, US-China Music Institute

**Hsiao-Fang Lin** | Director of Music Programming, US-China Music Institute

**Ann Gabler** | Concert Office Coordinator

**Marc Mancus** | Production Coordinator, Olin Hall and Conservatory Performance Space

**Eileen Brickner** | Dean of Students

**Pat Johnson** | Business Manager

**Emmanuel Koh En Yu** | Lesson Scheduler

**Sebastian Danila** | Conservatory Orchestra Librarian

**Lisa Krueger** | Graduate Programs Coordinator

## **Bard Conservatory Orchestra**

**Leon Botstein** | Music Director

**Andrés Rivas** | Assistant Conductor

**Erica Kieseewetter** | Director of Orchestral Studies

Bard College Conservatory of Music expands Bard's spirit of innovation in arts and education. The Conservatory, which opened in 2005, offers a five-year, double-degree program at the undergraduate level and, at the graduate level, programs in vocal arts, conducting, and instrumental performance, as well as Chinese music and culture. Also at the graduate level, the Conservatory offers an Advanced Performance Studies Program and a two-year Post-graduate Collaborative Piano Fellowship. The US-China Music Institute of the Bard College Conservatory of Music, established in 2017, offers a unique degree program in Chinese instruments. The Conservatory Orchestra has performed twice at Lincoln Center, and has completed three international concert tours to China, Hong Kong, and Taiwan; Russia and six cities in Central and Eastern Europe; and to three cities in Cuba.

This year, the Conservatory has enrolled 175 undergraduate and graduate students from 20 different countries and 27 states. Many students hold named scholarships in recognition of their academic and musical excellence including the John Cage Trust Scholarship, Bettina Baruch Scholarship, Y. S. Liu Foundation Scholarship, Joan Tower Composition Scholarship, Alexander Borodin Scholarship, Robert Martin Scholarship, and Stephen and Belinda Kaye Scholarship, among others.

## **Bard College Conservatory Advisory Board**

Belinda Kaye, Chair

Gonzalo de Las Heras

Gregory Drilling '16

Alan D. Hilliker

Susan B. Hirschhorn

Stephen Kaye

Y. S. Liu

Solange Merdinian '09

Eric Wong

**US-China Music Institute**  
**Bard College Conservatory of Music**  
**presents**

# **BARD CHINESE ENSEMBLE**

## **WINTER CONCERT**

**Chen Tao, music director and conductor**  
**Sunday, May 15, 2022, at 1:00 PM**

### **PROGRAM**

**The Peony Pavilion – Pursuing a Dream 牡丹亭 – 寻梦**  
Kunqu Opera, arr. Chen Tao  
Michelle Yang, singer

**Beloved Hometown 故乡情**  
Zhu Xiao-Gu, arr. Chen Tao

**Sadness of Chang Men Palace 长门怨 – 古琴重奏**  
Classical Music, arr. Zhu Yi & Chen Tao

**Dream of Dun Huang – Dizi with ensemble 敦煌情思 - 笛子与乐队**  
Chen Tao

**Sunset 晚霞**  
Wang Zhi, arr. Chen Tao

**Three-Six 三六**  
Gu Guan-Ren, arr. Chen Tao

**The Drunken Royal Concubine 贵妃醉酒**  
Peking Opera, arr. Chen Tao  
Michelle Yang, singer

**Blooming Flowers & Full Moon 花好月圆**  
Huang Yi-Jun, arr. Peng Xiu-Wen

Special thanks to Kunqu & Peking Opera artist Michelle L. Yang for joining today's performance.

## **PROGRAM NOTES**

### **The Peony Pavilion – Pursuing a Dream**

#### **Kunqu Opera, arr. Chen Tao**

Du Liniang, the daughter of the local governor Du Bao, lived with her parents and, following the rules of “good behavior”, rarely left her home. Once, she visited the garden with her maid, Chunxiang. The spring scenery deeply touched her. After returning home from the garden, she had a nap in which she started dreaming. In her dream, she and a young scholar fell in love with each other and had a very romantic experience. After waking up, Liniang recalled her romantic dream and could not stop thinking about it. She went back to the garden searching for the scenery and a trace of her dream. As she kept reminiscing about her dream, she felt so melancholy and missed the young scholar so much that she became seriously ill and eventually died.

Sometimes one may fall in love without initially realizing it, and such love may run extremely deep. Love has the power of making the living die, and making the dead revive! The legend of “The Peony Pavilion” is a masterpiece written by Tang Xianzu, a playwright in the Ming Dynasty. It contains the enlightenment thought of individual liberation, and is full of romanticism. It has great influence over, and is highly respected in, international literature.

### **Beloved Hometown**

#### **Zhu Xiao-Gu, arr. Chen Tao**

The music is adapted from the source music of Ping-Tan. Ping-Tan is a local folk-art form popular in the Jiang Nan area, especially in Su Zhou. The vivid and cheerful melody depicts the composer’s deepest love and praise of his hometown.

### **Sadness of Chang Men Palace**

#### **Classical Music, arr. Zhu Yi & Chen Tao**

The original title meant to express Chen A-Jiao’s feelings of sorrow for being abandoned by Emperor Wu of the Han Dynasty in the Longmen Palace. The music depicts the image of women’s sadness and the mixed emotions of grief and anger.

### **Dream of Dun Huang – Dizi with ensemble**

#### **Chen Tao**

This piece was composed in 2005 and is based on the imagery of Dunhuang frescoes. The work was originally composed of dance music commissioned by Chen Nai Ni Dance Company (a famous dance company in the U.S.). Later, a revised version for dizi and ensemble was performed in a San Francisco music festival. The version for today’s performance is specially arranged for the Bard Chinese Ensemble.

Dun Huang frescoes are the main component of art in the Dunhuang caves, with huge scale and exquisite craftsmanship. The content of Dunhuang frescoes is rich and colorful. Like other religious art, it depicts the image of gods, the activities of gods, the relationship between gods and gods, gods and people, so as to entrust people’s good

wishes and soothe people's hearts. It is also one of the four ancient caves China and is listed as a world intangible cultural heritage.

## **Sunset**

### **Wang Zhi, arr. Chen Tao**

The clouds transform the twilight sky,  
Glowing like colors from a dream,  
Bathing in the sun's red sheen,  
Filled with beauty clandestine.

As sunset hits the shadowed sky,  
The peaceful clouds will sing in praise,  
Of life, the people, and all days...

## **Three-Six**

### **Gu Guan-Ren, arr. Chen Tao**

This tune is adapted from the music style of Sizhu (Silk & Bamboo) and TanCi (one of the Singing & Spoken music formats) popular in the south of the Yangtze River. The music is lively, smooth and has a strong JianNan style. This instrumental piece is a popular overture for tannic (also called pinnate) music, a narrative song genre native to the Suzhou area. San-Liu, meaning "three-six", refers to the musical structure.

## **The Drunken Royal Concubine**

### **Peking Opera, arr. by Chen Tao**

Peking Opera's The Drunken Concubine, also known as The Hundred Flowers Pavilion, is a one-act opera based on the story of Yang Yuhuan, a historical figure in the Tang Dynasty in China. It was created by Mei Lanfang, a renowned Peking Opera artist, and is one of the most famous operas in Mei's school.

The play describes Yang Yuhuan, the favorite concubine of Emperor Minghuang of the Tang dynasty. The emperor requests that she set up a banquet at the Hundred Flowers Pavilion for the two of them. But after Yuhuan prepares the banquet, the emperor instead goes to another concubine's palace. Angry and humiliated, Yuhuan gets drunk to console herself. Together with two eunuchs, Gao and Pei, she drinks to excess and ends up staggering back to her own palace in deep sorrow.

Through action, words, and music, The Drunken Concubine explores Yang Yuhuan's shifting moods from expectation to disappointment and then to resentment.

## **Blooming Flowers & Full Moon**

### **Huang Yi-Jun, arr. Peng Xiu-Wen**

The music in this piece is cheerful, enthusiastic, and full of joy, depicting festive scenes of people.

# BARD CHINESE ENSEMBLE

## Music Director and Conductor

Chen Tao

## Assistant Conductor

Shutong Li

### Jinghu/Erhu

Beitong Liu  
Chen Wang

### Pipa

Xi Lu  
Xiaoyan Luo  
Wenjun Lu  
Kendall Griffith

### Zhongruan

Yijie Yin  
Yuling Nan

### Daruan

Wenjun Lu  
Yuling Nan  
Yijie Yin

### Guzheng

Sibei Wang  
Lucina Yue

### Dizi

Yifan Li

### Guanzi

Eric Zheng

### Flute/ Alto Flute

Eliza Karpiak

### Clarinet

David Keringer

### Chinese Percussion

Yining Zhu  
Qizhi An  
Kehan Wang  
Zhe Wang  
Danni Chen

### Violin

Santiago Mieres Rausseo  
Yuchen Zhao

### Viola

Lap Yin Lee

### Cello

Zander Grier

### Bass

Njya Lubang

### Piano

NeoNeo Chen

The **Bard Chinese Ensemble** is one of the key components of the Chinese instrument major at the Bard Conservatory, offering numerous public performance opportunities for students of Chinese instruments. Students of Western instruments are also encouraged to participate, as well as non-majors with interest in Chinese music. The Ensemble performs at least one major concert on campus every semester, with other performances both on and off campus throughout the year.

The ensemble's director, conductor, and arranger is Chen Tao, a dizi (bamboo flute) master and the artistic director of Melody of Dragon, an educational and performing arts organization in New York City focusing on traditional Chinese music. Chen Tao studied at the Central Conservatory of Music in Beijing, and has been teaching and performing in the New York area for nearly 30 years.

# BARD COLLEGE CONSERVATORY PROGRAM FACULTY

## **Violin**

Adele Anthony  
Shmuel Ashkenasi \*  
Luosha Fang  
Yi-Wen Jiang  
Ani Kavafian\*  
Erica Kiesewetter  
Honggang Li  
Weigang Li  
Daniel Phillips  
Todd Phillips  
Gil Shaham  
Arnold Steinhardt\*  
Carmit Zori

## **Viola**

Molly Carr  
Luosha Fang  
Marka Gustavsson  
Honggang Li  
Melissa Reardon  
Steven Tenenbom

## **Cello**

Peter Wiley

## **Bass**

Jeremy McCoy  
Leigh Mesh

## **Bassoon**

Marc Goldberg

## **Clarinet**

David Krakauer  
Pascual Martínez-Forteza  
Anthony McGill

## **Composition**

Mark Baechle (film)  
Da Capo Chamber Players  
James Sizemore (film)  
Joan Tower  
George Tsontakis

## **Flute**

Nadine Asin\*  
Tara Helen O'Connor

## **Harp**

Sara Cutler  
Bridget Kibbey

## **Horn**

Barbara Jöstlein - Currie  
Julie Landsman\*  
Jeffrey Lang  
Julia Pilant

## **Oboe**

Elaine Douvas  
Alexandra Knoll  
Ryan Roberts

## **Percussion**

Eric Cha-Beach  
Jason Haaheim  
Garry Kvistad (advisor)  
Jason Treuting  
Jan Williams (advisor)

## **Piano**

Benjamin Hochman\*  
Gilles Vonsattel  
Terrence Wilson  
Shai Wosner

## **Trombone**

Demian Austin  
Sasha Romero  
Nicholas Schwartz  
Weston Sprott

## **Trumpet**

Carl Albach  
Edward Carroll

## **Tuba**

Derek Fenstermacher  
Marcus Rojas

## **Voice**

Stephanie Blythe  
Teresa Buchholz  
Richard Cox  
Lucy Fitz Gibbon  
Ilka LoMonaco  
Rufus Müller  
Erika Switzer  
David Sytkowski

## **Alexander Technique**

Alex Farkas  
\*master classes

## **Chamber Music**

Frank Corliss  
Raymond Erickson  
Marka Gustavsson  
Keisuke Ikuma  
Blair McMillen  
Raman Ramakrishnan  
Melissa Reardon

## **Graduate Conducting**

James Bagwell (Codirector)  
Leon Botstein (Codirector)

Teresa Buchholz  
Jindong Cai  
Sebastian Danila  
Kyle Gann  
Christopher H. Gibbs  
Peter Laki  
Ilka LoMonaco  
Rufus Müller  
Isabelle O'Connell  
Zachary Schwartzman  
Erika Switzer  
Joan Tower

## **Graduate Vocal Arts**

Edith Bers  
Stephanie Blythe (Artistic Director)  
Richard Cox  
Jack Ferver  
Lucy Fitz Gibbon  
Kayo Iwama (Associate Director)  
Lorraine Nubar  
Joan Patenaude-Yarnell  
Elizabeth Reese  
Howard Watkins

## **Music Theory and History**

Christopher H. Gibbs  
Peter Laki  
Xinyan Li  
Eric Wen

## **Orchestral Studies**

Leon Botstein  
Erica Kiesewetter

## **Baroque Ensemble**

Renée Anne Louprette

## **Collaborative Piano Fellowship**

Erika Switzer (Director)

## **US-China Music Institute**

Jindong Cai (Director)  
Chen Tao (Dizi, Chinese Ensemble)  
Chen Yan (Erhu)  
Guo Yazhi (Suona)  
Xinyan Li (Music History)  
Qiao Jia (Percussion)  
Wu Man (Pipa, Master Classes)  
Xu Yang (Ruan)  
Mingmei Yip (Music History)  
Yu Hongmei (Erhu)  
Zhang Hongyan (Pipa)  
Zhang Qiang (Pipa)  
Zhao Jiazhen (Guqin)  
Zhou Wang (Guzheng)



US-CHINA MUSIC INSTITUTE  
Bard College Conservatory of Music  
巴德美中音乐研习院